II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2020/1234

av den 9 juni 2020

om ändring av förordning (EU) nr 139/2014 vad gäller villkor och förfaranden för försäkringar från organisationer med ansvar för tillhandahållande av ledningstjänster för trafik på plattan

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91 ([1]), särskilt artikel 39.1, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EU) nr 139/2014 ([2]) fastställs krav och administrativa rutiner för flygplatser och för tillhandahållande av ledningstjänst för trafik på plattan (AMS, *Apron Management Service*). Den förordningen innehåller dock endast ett begränsat antal bestämmelser om säkert tillhandahållande av denna tjänst. En särskild uppsättning krav bör därför tillhandahållas som ett kapitel i delen om flygplatsens drift.

(2) I bilaga II (Del-ADR.AR) till förordning (EU) nr 139/2014 fastställs krav för behöriga myndigheters ledning av och tillsyn över organisationer. Denna bilaga bör ändras för att ge den behöriga myndigheten i den medlemsstat där ledningstjänsten för trafik på plattan tillhandahålls befogenhet att ta emot och registrera försäkringar om förmåga som lämnas in av organisationer med ansvar för tillhandahållande av ledningstjänster för trafik på plattan (nedan kallade *AMS-organisationer*).

(3) För att säkerställa en hög säkerhetsnivå på en flygplats bör kraven för AMS-organisationerna anpassas till de krav som är tillämpliga på flygplatsoperatörer, operativa förfaranden och personal.

(4) Krav bör, i fråga om trafik på plattan, föreskrivas även för förvaltning av säkerhetsrelaterade gränssnitt mellan flygplatsoperatören, AMS-organisationerna och leverantören av flygtrafikledningstjänst.

(5) Som ett bidrag till säker trafik på plattan bör specifika operativa förfaranden som är tillämpliga på flygplatsoperatören föreskrivas. Flygplatsoperatören bör ha möjlighet att tilldela andra organisationer ansvarsområden.

(6) Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet har utarbetat utkast till föreskrifter och överlämnat dem med yttrande nr 2/2014 ([3]), i enlighet med artikel 75.2 b och c och artikel 76.1 i förordning (EU) 2018/1139.

([1]) EUT L 212, 22.8.2018, s. 1.
([2]) Kommissionens förordning (EU) nr 139/2014 av den 12 februari 2014 om krav och administrativa rutiner för flygplatser enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 (EUT L 44, 14.2.2014, s. 1).
([3]) https://www.easa.europa.eu/document-library/opinions

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 139/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:
   a) Punkt 1 h ska ersättas med följande:
      ”h) Villkor och förfaranden för försäkran från och tillsyn över organisationer som ansvarar för tillhandahållande av ledningstjänster för trafik på plattan som avses i artikel 37.2 i Europaparlamentets och rådets (*) förordning (EU) 2018/1139 (nedan kallade *AMS-organisationer*), enligt vad som fastställs i bilagorna II och III..

      _____

      (*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1139 av den 4 juli 2018 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av Europeiska unionens byrå för luftfartssäkerhet, och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 2111/2005, (EG) nr 1008/2008, (EU) nr 996/2010, (EU) nr 376/2014 och direktiv 2014/30/EU och 2014/53/EU, samt om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 552/2004 och (EG) nr 216/2008 och rådets förordning (EEG) nr 3922/91 (EUT L 212, 22.8.2018, s. 1).”.

   b) Punkt 3 ska ersättas med följande:
      ”3. Flygplatsoperatörer och AMS-organisationer ska uppfylla kraven i bilagorna III och IV.”.
   c) Punkt 4 ska utgå.
2. Artikel 3 ska ändras på följande sätt:
   a) Titeln ska ersättas med följande:

”Tillsyn”.

   b) Punkt 1 ska ersättas med följande:
      ”1. Medlemsstaterna ska utse ett eller flera organ till behörig(a) myndighet(er) inom medlemsstaten med de befogenheter och ansvarsområden som krävs för certifiering av och tillsyn över flygplatser och flygplatsoperatörer, mottagande av försäkringar från och tillsyn över leverantörer av ledningstjänster för trafik på plattan, samt över den personal som ingår däri.”.
3. Artikel 11.5 ska utgå.
4. Bilaga II ska ändras i enlighet med bilaga I till den här förordningen.
5. Bilaga III ska ändras i enlighet med bilaga II till den här förordningen.
6. Bilaga IV ska ändras i enlighet med bilaga III till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 20 mars 2022.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2020.

På kommissionens vägnar
Ursula VON DER LEYEN
Ordförande

BILAGA I

Bilaga II (Del-ADR.AR) till förordning (EU) nr 139/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Punkt ADR.AR.A.001 ska ersättas med följande:

”ADR.AR.A.001 Tillämpningsområde

I denna bilaga fastställs krav för de behöriga myndigheter som är ansvariga för

a) certifiering av och tillsyn över flygplatser och flygplatsoperatörer,

b) mottagande av försäkringar om förmåga och tillgänglighet för de resurser som organisationer med ansvar för att tillhandahålla ledningstjänster för trafik på plattan (nedan kallade *AMS-organisationer*) har för att fullgöra sina skyldigheter, samt tillsyn över dessa organisationer.”.

2. Punkt ADR.AR.A.005 b ska ersättas med följande:

”b) mottagande av försäkringar om förmåga och tillgänglighet för de resurser som AMS-organisationer har för att fullgöra sina skyldigheter, samt tillsyn över dessa organisationer.”.

3. Punkt ADR.AR.A.010 b ska ersättas med följande:

”b) Den behöriga myndigheten ska göra lagstiftningsakter, standarder, föreskrifter, tekniska publikationer och tillhörande dokument tillgängliga för flygplatsoperatörer, AMS-organisationer och andra berörda parter, för att underlätta för dem att uppfylla tillämpliga krav.”.

4. Punkt ADR.AR.A.015 d ska ändras på följande sätt:

a) Första stycket ska ersättas med följande:

”d) Den behöriga myndigheten ska utvärdera de AltMoC som föreslås av en flygplatsoperatör eller en AMS-organisation, i enlighet med punkt ADR.OR.A.015, genom att analysera den dokumentation som tillhandahålls och vid behov genomföra en inspektion av flygplatsoperatören, flygplatsen eller AMS-organisationen.”.

b) I andra stycket ska punkt 4 ersättas med följande:

”4. vid behov informera de certifierade flygplatser och den AMS-organisation som står under dess tillsyn.”.

5. Punkt ADR.AR.A.030 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt a ska ersättas med följande:

”a) Den behöriga myndigheten ska införa ett system för att på lämpligt sätt samla in, analysera och sprida säkerhetsinformation i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 376/2014 (*).

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 376/2014 av den 3 april 2014 om rapportering, analys och uppföljning av händelser inom civil luftfart om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG, kommissionens förordningar (EG) nr 1321/2007 och (EG) nr 1330/2007 (EUT L 122, 24.4.2014, s. 18).”.

(b) Punkt d ska ersättas med följande:

”d) De åtgärder som vidtas i enlighet med punkt c ska omedelbart meddelas de flygplatsoperatörer eller AMS-organisationer som måste följa dem enligt förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antas med den förordningen som grund. Den behöriga myndigheten ska också informera byrån om dessa åtgärder och, om gemensamma åtgärder krävs, andra berörda medlemsstater.”.

(c) Följande punkt ska läggas till som punkt e:

”e) Åtgärder som meddelas en AMS-organisation ska även meddelas operatören av den flygplats där ledningstjänsten tillhandahålls.”.

6. I punkt ADR.AR.A.040 ska följande punkt läggas till som punkt e:

”e) Säkerhetsdirektiv som meddelas AMS-organisationen ska även meddelas operatören av den flygplats där ledningstjänsten tillhandahålls.”.

7. Punkt ADR.AR.B.005 c ska ersättas med följande:

”c) Den behöriga myndigheten ska fastställa förfaranden för deltagande i ett ömsesidigt utbyte av all nödvändig information och hjälp med andra berörda kompetenta myndigheter, inbegripet information om påträffade avvikelser, korrigerande uppföljningsåtgärder som vidtagits som svar på dessa avvikelser och verkställighetsåtgärder som vidtagits som en följd av resultat från tillsynen över en AMS-organisation som är registrerad i mer än en medlemsstat.”.

8. Punkt ADR.AR.B.020 a 11 ska ersättas med följande:

”11. utnyttjandet av flexibilitetsbestämmelser i enlighet med artikel 71 i förordning (EU) 2018/1139.”.

9. Punkt ADR.AR.C.005 a 2 ska ersättas med följande:

”2. fortsatt uppfyllelse av CB och tillämpliga krav för flygplatser och flygplatsoperatörer eller AMS-organisationer, och”.

10. Punkt ADR.AR.C.010 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt a ska inledningsfrasen ersättas med följande:

”a) Den behöriga myndigheten ska för varje flygplatsoperatör och AMS-organisation”.

b) Punkt c ska ersättas med följande:

”c) Tillsynsprogrammet och tillsynsintervallet ska återspegla säkerhetsnivån hos flygplatsoperatören eller AMS-organisationen, samt flygplatsens riskexponering.”.

11. I punkt ADR.AR.C.040 ska rubriken ersättas med följande:

”ADR.AR.C.040 Ändringar – flygplatsoperatör”.

12. Punkt ADR.AR.C.050 ska ersättas med följande:

”ADR.AR.C.050 Försäkran från AMS-organisationer, samt meddelande om ändringar

a) När den behöriga myndigheten tar emot en försäkran från en AMS-organisation som avser att tillhandahålla en sådan ledningstjänst på en flygplats, eller tar emot ett meddelande om ändring av den information som ingår i försäkran, ska den behöriga myndigheten bekräfta mottagandet av försäkran eller meddelandet om ändring och kontrollera att försäkran eller meddelandet om ändring innehåller all den information som krävs i bilaga III (Del-ADR.OR).

b) Om försäkran eller meddelandet om ändring inte innehåller all den information som krävs enligt punkt ADR.OR.F.005 i bilaga III, eller innehåller information som inte är i enlighet med de tillämpliga kraven, ska den behöriga myndigheten informera AMS-organisationen och flygplatsoperatören där ledningstjänsten tillhandahålls om den bristande efterlevnaden och begära ytterligare information. Om det bedöms nödvändigt ska den behöriga myndigheten utföra en inspektion av organisationen. Om den bristande efterlevnaden bekräftas ska den behöriga myndigheten vidta de åtgärder som anges i punkt ADR.AR.C.055 i denna bilaga.

c) Den behöriga myndigheten ska föra ett register över de försäkringar och meddelanden om ändringar som avges av de AMS-organisationer som myndigheten utövar tillsyn över.”.

13. I punkt ADR.AR.C.055 ska följande punkt läggas till som punkt f:

”f) Alla avvikelser som utfärdas i fråga om en AMS-organisation eller alla gjorda observationer i fråga om AMS-organisationen ska meddelas av den behöriga myndigheten till operatören av den flygplats där ledningstjänsten tillhandahålls.”.

BILAGA II

Bilaga III till förordning (EU) nr 139/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Titeln till bilaga III ska ersättas med följande:

   ”Del om organisationskrav (Del-ADR.OR)”.

2. Titeln till kapitel B ska ersättas med följande:

   ”KAPITEL B – CERTIFIERING – FLYGPLATSER OCH FLYGPLATSOPERATÖRER (ADR.OR.B)”.

3. Punkt ADR.OR.B.037 ska utgå.

4. Punkt ADR.OR.B.060 ska utgå.

5. Följande punkt ska läggas till som punkt ADR.OR.B.070:

   ”ADR.OR.B.070 Avslutande av tillhandahållande av ledningstjänst för trafik på plattan

   Flygplatsoperatören ska

   a) vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att säkerhetsrisker som uppstår till följd av avslutad verksamhet har bedömts och begränsats,

   b) tillhandahålla information om de åtgärder som avses i punkt a till den berörda leverantören av flygbriefingtjänster.”.

6. I punkt ADR.OR.C.015 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

   ”För att fastställa efterlevnaden av relevanta krav i förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antas med den förordningen som grund ska en flygplatsoperatör bevilja alla personer som auktoriserats av den behöriga myndigheten tillträde”.

7. I punkt ADR.OR.C.020 ska inledningsfrasen ersättas med följande:

   ”Efter att ett meddelande om avvikelser tagits emot ska flygplatsoperatören”.

8. Punkt ADR.OR.C.025 ska ersättas med följande:

   ”ADR.OR.C.025 Omedelbar reaktion på säkerhetsproblem – efterlevnad av säkerhetsdirektiv

   En flygplatsoperatör ska genomföra alla säkerhetsåtgärder och tillämpa alla säkerhetsdirektiv som antagits av den behöriga myndigheten i enlighet med punkterna ADR.AR.A.030 c och ADR.AR.A.040 i bilaga II.”.

9. Punkt ADR.OR.C.030 ska ändras på följande sätt:

   a) Punkt a ska ersättas med följande:

      ”a) Flygplatsoperatören ska till den behöriga myndigheten och alla andra organisationer enligt vad som krävs av den stat där flygplatsen är belägen, rapportera alla olyckor, allvarliga tillbud och händelser i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 (*) och förordning (EU) nr 376/2014.

      _____

      (*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 av den 20 oktober 2010 om utredning och förebyggande av olyckor och tillbud inom civil luftfart och om upphävande av direktiv 94/56/EG (EUT L 295, 12.11.2010, s. 35).”.

   b) Punkterna d och e ska ersättas med följande:

      ”d) Rapporter ska lämnas av flygplatsoperatören inom 72 timmar från det att flygplatsoperatören blivit medveten om den händelse som rapporten avser, om inte exceptionella omständigheter förhindrar detta.

      e) Om det är relevant ska flygplatsoperatören utarbeta en uppföljningsrapport för att lämna uppgifter om åtgärder som den har för avsikt att vidta för att förhindra att liknande händelser inträffar i framtiden, så snart åtgärderna har bestämts. Rapporten ska utformas på ett sätt som fastställts av medlemsstaten.”.

10. Titeln till kapitel D ska ersättas med följande:

    ”KAPITEL D – LEDNING – FLYGPLATSOPERATÖRER (ADR.OR.D)”.

11. Följande kapitel ska läggas till som kapitel F:

    ”KAPITEL F – LEDNINGSTJÄNST FÖR TRAFIK PÅ PLATTAN (ADR.OR.F)

    ADR.OR.F.001 Ansvarsområden för en AMS-organisation (*Apron Management Service*).

    AMS-organisationen ska tillhandahålla denna ledningstjänst i enlighet med

    a) de krav som fastställs i bilaga VII till förordning (EU) 2018/1139 och i bilaga III (Del-ADR.OR) och bilaga IV (Del-ADR.OPS) till den här förordningen,

b) sin försäkran,

c) de operativa förfaranden som ingår i flygplatsens verksamhetshandbok,

d) handboken för sitt ledningssystem i enlighet med punkt ADR.OR.F.095,

e) eventuella andra handböcker som används för att tillhandahålla ledningstjänst för trafik på plattan.

ADR.OR.F.005 Försäkran från AMS-organisation

a) När en AMS-organisation avser att tillhandahålla vägledning av luftfartyg enligt vad som fastställs i punkterna ADR.OPS.D.001 a 1 och a 2, som ett minimum, ska organisationen lämna en försäkran till den behöriga myndigheten minst två månader före den planerade startdagen för tillhandahållandet av ledningstjänsten. Försäkran ska innehålla följande information:

   (1) Namnet på AMS-organisationen.

   (2) Kontaktuppgifter för AMS-organisationen.

   (3) Verksamhetsansvarig chefs namn och kontaktuppgifter.

   (4) Namn på en eller flera flygplatser i medlemsstaten där tjänsten kommer att tillhandahållas.

   (5) En förteckning över flygplatser i andra medlemsstater där tjänsten tillhandahålls.

   (6) Planerad startdag för tillhandahållandet av ledningstjänsten för trafik på plattan.

   (7) En redogörelse som bekräftar att organisationen har upprättat formella arrangemang med flygplatsoperatören och leverantören av flygtrafikledningstjänst vid den flygplats där organisationen avser att tillhandahålla ledningstjänsten för trafik på plattan.

   (8) En redogörelse som bekräftar att AMS-organisationen har utarbetat en säkerhetspolicy och kommer att tillämpa denna policy under tillhandahållandet av den tjänst som omfattas av försäkran, i enlighet med punkt ADR.OR.F.045 b 2.

   (9) En redogörelse som bekräftar att AMS-organisationen uppfyller, och kommer fortsätta att uppfylla under tillhandahållandet av den tjänst som omfattas av försäkran, de tillämpliga kraven i bilaga VII till förordning (EU) 2018/1139 och bilaga III (Del-ADR.OR) och bilaga IV (Del-ADR.OPS) till den här förordningen.

b) Genom undantag från punkt a ska en certifierad flygplatsoperatör eller en godkänd leverantör av flygtrafikledningstjänst som avser att tillhandahålla ledningstjänst för trafik på plattan

   (1) meddela sin behöriga myndighet,

   (2) revidera sin säkerhetspolicy så att den innehåller tillhandahållande av ledningstjänst för trafik på plattan,

   (3) tillhandahålla den behöriga myndigheten utbildningsprogrammet för den personal som är avsedd att användas för att tillhandahålla tjänsten.

ADR.OR.F.010 Fortsatt giltighet för försäkran

En försäkran som gjorts av en AMS-organisation i enlighet med punkt ADR.OR.F.005 ska vara fortsatt giltig på följande villkor:

a) AMS-organisationen uppfyller de krav som fastställs i bilaga VII till förordning (EU) 2018/1139 och i bilaga III (Del-ADR.OR) och bilaga IV (Del-ADR.OPS) till den här förordningen, med beaktande av de bestämmelser om hantering av avvikelser som anges i punkt ADR.OR.F.035 i den här bilagan.

b) Den behöriga myndigheten beviljas tillträde till AMS-organisationen i enlighet med punkt ADR.OR.F.030 i den här bilagan för att fastställa den fortsatta efterlevnaden av kraven i bilaga VII till förordning (EU) 2018/1139 och i bilaga III (Del-ADR.OR) och bilaga IV (Del-ADR.OPS) till den här förordningen.

c) AMS-organisationen har inte dragit tillbaka försäkran eller fått meddelande från den behöriga myndigheten att de tjänster som omfattas av försäkran helt eller delvis ska upphöra.

ADR.OR.F.015 Start för tillhandahållande av ledningstjänst för trafik på plattan

En AMS-organisation ska börja tillhandahålla ledningstjänsten vid en flygplats när

a) försäkran har tagits emot av den behöriga myndigheten,

b) organisationen har upprättat formella arrangemang med flygplatsoperatören och den godkända leverantören av flygtrafikledningstjänst vid den flygplats där tjänsten kommer att tillhandahållas i enlighet med punkterna ADR.OR.F.085 respektive ADR.OR.F.090,

c) organisationen har lagt fram bevis för att dess personal har genomgått den grundläggande och lokala utbildning som krävs.

ADR.OR.F.020 Avslutande av tillhandahållande av ledningstjänst för trafik på plattan

En AMS-organisation som avser att permanent avsluta tillhandahållandet av tjänsten vid en flygplats ska

a) meddela flygplatsoperatören och den behöriga myndigheten detta så snart som möjligt, så att det blir möjligt att vidta lämpliga åtgärder för en säker fortsättning av tjänsten,

b) lämna in en ändrad försäkran till den behöriga myndigheten eller begära avregistrering av försäkran från den dag då tillhandahållandet av tjänsten avslutas.

ADR.OR.F.025 Ändringar

a) AMS-organisationen ska tillsammans med flygplatsoperatören samordna eventuella ändringar av den information som ingår i den försäkran som anges i punkt ADR.OR.F.005 a, och av det utbildningsprogram eller den handbok för ledningssystemet som avses i punkt ADR.OR.F.005 b respektive punkt ADR.OR.F.095.

b) AMS-organisationen ska utan oskälig fördröjning meddela den behöriga myndigheten alla ändringar som anges i punkt a och, om så är nödvändigt, lämna in en ändrad försäkran.

c) AMS-organisationen ska förse den behöriga myndigheten med den dokumentation som är relevant i enlighet med punkt d.

d) Den AMS-organisation som föreslår en ändring av sin organisation, sitt ledningssystem eller sitt utbildningsprogram ska, som en del av sitt ledningssystem som avses i punkt ADR.OR.F.045,

   (1) fastställa de inbördes relationerna med alla berörda parter samt planera och genomföra en säkerhetsbedömning i samordning med de organisationerna,

   (2) på ett systematiskt sätt stämma av antaganden och riskbegränsande åtgärder i samråd med eventuella påverkade parter,

   (3) säkerställa en omfattande bedömning av ändringen, inklusive nödvändig samverkan,

   (4) säkerställa att kompletta och giltiga argument, bevis och säkerhetskriterier fastställs och dokumenteras för att stödja säkerhetsbedömningen och säkerställa att ändringen innebär en förbättring av säkerheten närhelst det är praktiskt genomförbart.

ADR.OR.F.030 Tillträde

I syfte att fastställa om en AMS-organisation agerar i enlighet med sin försäkran, ska organisationen säkerställa att varje person som är vederbörligen auktoriserad av den behöriga myndigheten när som helst

a) beviljas tillträde till alla anläggningar, dokument, register, uppgifter, förfaranden eller annat material med betydelse för organisationens verksamhet,

b) ges möjlighet att utföra eller bevittna alla åtgärder, inspektioner, test, bedömningar eller övningar som den behöriga myndigheten anser vara nödvändiga.

ADR.OR.F.035 Avvikelser och korrigerande åtgärder

a) Efter det att den behöriga myndigheten har meddelat en avvikelse till en AMS-organisation i enlighet med punkt ADR.AR.C.055 i bilaga II, ska organisationen vidta följande åtgärder inom den tidsperiod som bestäms av den behöriga myndigheten:

   (1) Identifiera den bakomliggande orsaken till den bristande efterlevnaden.

   (2) Utarbeta en plan för korrigerande åtgärder.

   (3) Styrka att de korrigerande åtgärderna genomförts på ett sätt som tillfredsställer den behöriga myndigheten och inom den tidsperiod som överenskommits med myndigheten i enlighet med punkt ADR.AR.C.055 d i bilaga II.

b) AMS-organisationen ska informera flygplatsoperatören om de åtgärder som anges i punkt a och, om så är lämpligt, samordna dessa åtgärder med flygplatsoperatören.

ADR.OR.F.040 Omedelbar reaktion på säkerhetsproblem – efterlevnad av säkerhetsdirektiv

En AMS-organisation ska

a) genomföra alla säkerhetsåtgärder och tillämpa alla säkerhetsdirektiv som antagits av den behöriga myndigheten i enlighet med punkterna ADR.AR.A.030 c och ADR.AR.A.040 i bilaga II,

b) samordna de åtgärder som avses i punkt a med flygplatsoperatören och leverantören av flygtrafikledningstjänst, om så är nödvändigt, när de genomförs.

ADR.OR.F.045 Ledningssystem

a) AMS-organisationen, flygplatsoperatören, och även leverantören av flygtrafikledningstjänster om denne helt eller delvis tillhandahåller ledningstjänster för trafik på plattan, ska inrätta och upprätthålla ett ledningssystem med ett integrerat säkerhetsledningssystem som även omfattar denna verksamhet.

b) Ledningssystemet ska omfatta följande:

   (1) Klart definierade ansvarsområden och befogenheter för hela organisationen, inklusive ett direkt säkerhetsansvar för den högsta ledningen.

   (2) En beskrivning av AMS-organisationens allmänna filosofi och principer med avseende på säkerhet, en så kallad säkerhetspolicy, som ska undertecknas av den verksamhetsansvarige chefen,

   (3) Ett formellt förfarande som säkerställer att risker i samband med driften upptäcks.

   (4) Ett formellt förfarande som säkerställer analys, bedömning och begränsning av säkerhetsriskerna i samband med tillhandahållandet av ledningstjänst för trafik på plattan.

   (5) Metoder för att utvärdera säkerhetsnivån för AMS-organisationen, med hänvisning till säkerhetsledningssystemets säkerhetsindikatorer (SPI) och säkerhetsmål (SPT), och för att utvärdera säkerhetsriskkontrollernas effektivitet.

   (6) Ett formellt förfarande för att

      i) identifiera ändringar inom organisationen, dess ledningssystem eller tillhandahållandet av ledningstjänst för trafik på plattan som kan påverka fastställda processer, förfaranden och tjänster,

      ii) beskriva rutinerna för att säkerställa säkerhetsstandarden innan ändringar införs,

      iii) ta bort eller ändra säkerhetsriskkontroller som inte längre behövs eller är ineffektiva på grund av ändringar i driftsmiljön.

   (7) En formell process för att granska det ledningssystem som anges i punkt a, upptäcka orsaken eller orsakerna till att säkerhetsledningssystemet ger sämre resultat än normalt, fastställa konsekvenserna av sådana undermåliga resultat för driften och undanröja eller begränsa orsaken eller orsakerna.

   (8) Ett system för säkerhetsutbildning som säkerställer att den personal som deltar i tillhandahållandet av ledningstjänst för trafik på plattan är utbildad och behörig att utföra de uppgifter som ingår i säkerhetsledningen.

   (9) Formella metoder för säkerhetskommunikation som säkerställer att personalen är fullt medveten om säkerhetsledningssystemet, förmedlar säkerhetskritisk information och förklarar varför vissa säkerhetsåtgärder vidtas och varför säkerhetsförfaranden införs eller ändras,

   (10) Ett formellt förfarande för att övervaka organisationens uppfyllande av relevanta krav.

c) AMS-organisationen ska dokumentera alla centrala förfaranden i ledningssystemet i en handbok.

ADR.OR.F.050 Rapportering av fel i system som används för att tillhandahålla ledningstjänster för trafik på plattan

Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 376/2014 ska AMS-organisationen rapportera alla fel, tekniska brister, överskridanden av tekniska begränsningar, händelser eller andra avvikande omständigheter som har äventyrat eller kan komma att äventyra säkerheten och som inte har resulterat i en olycka eller ett allvarligt tillbud, till den behöriga myndigheten i den stat där flygplatsen är belägen, till flygplatsoperatören och till organisationer med ansvar för utformningen av flygplatsutrustning som används för att tillhandahålla ledningstjänst för trafik på plattan.

ADR.OR.F.055 System för säkerhetsrapportering

a) AMS-organisationen ska fastställa och tillämpa ett system för säkerhetsrapportering för sin personal.

b) AMS-organisationen ska, som en del av den process som avses i punkt ADR.OR.F.045 b 3, säkerställa att:

(1) dess personal använder systemet för säkerhetsrapportering för den obligatoriska rapporteringen av alla olyckor, allvarliga tillbud och händelser,

(2) systemet för säkerhetsrapportering kan användas för den frivilliga rapporteringen av alla brister, fel och säkerhetsrisker som skulle kunna påverka säkerheten.

c) Systemet för säkerhetsrapportering ska skydda identiteten för den som rapporterar, uppmuntra frivillig rapportering och omfatta möjligheten att skicka in rapporter anonymt.

d) AMS-organisationen ska

(1) registrera alla rapporter som skickats in,

(2) överlämna rapporterna till flygplatsoperatören och, om så är relevant, till leverantören av flygtrafikledningstjänst,

(3) i samarbete med flygplatsoperatören eller leverantören av flygtrafikledningstjänst, eller båda, analysera och bedöma rapporterna för att åtgärda säkerhetsbrister och kartlägga trender,

(4) delta i utredningar av rapporter som leds av flygplatsoperatören, om så är lämpligt,

(5) avstå från skuldbeläggning i linje med principerna om en ”rättvisekultur”.

ADR.OR.F.060 Säkerhetsprogram

AMS-organisationen ska delta i de säkerhetsprogram som fastställs av flygplatsoperatören.

ADR.OR.F.065 Personalkrav

a) AMS-organisationen ska

(1) Utse en verksamhetsansvarig chef som har behörighet att säkerställa att all verksamhet kan finansieras och utföras i enlighet med tillämpliga krav. Den verksamhetsansvarige chefen ska vara ansvarig för att inrätta och underhålla ett effektivt ledningssystem.

(2) Utse en person med ansvar för ledningen och övervakningen av operativa tjänster som rör trafikledning på plattan.

(3) Utse en person med ansvar för utveckling, underhåll och daglig ledning av säkerhetsledningssystemet. Denna person ska agera fristående från andra chefer inom organisationen, ha direkt tillgång till den verksamhetsansvarige chefen och de personer som har ansvar för säkerhetsfrågorna och rapportera till den verksamhetsansvarige chefen.

(4) Ha tillräcklig och kvalificerad personal för de planerade uppgifterna och aktiviteterna som ska utföras i enlighet med tillämpliga krav.

(5) Utse ett tillräckligt antal handledare för angivna uppgifter och ansvarsområden med beaktande av organisationens struktur och personalens storlek.

(6) Säkerställa att personal som deltar i tillhandahållandet av ledningstjänst för trafik på plattan har lämplig utbildning i enlighet med utbildningsprogrammet.

b) Om flygplatsoperatören eller leverantören av flygtrafikledningstjänst helt eller delvis tillhandahåller ledningstjänst för trafik på plattan ska de säkerställa att kraven i punkt a ingår i den fastställda tilldelningen av ansvarsområden inom deras ledningssystem.

ADR.OR.F.075 Nyttjande av alkohol, psykoaktiva ämnen och läkemedel

AMS-organisationen ska genomföra de förfaranden som flygplatsoperatören fastställt i enlighet med punkt ADR.OR.C.045 avseende förbrukningen av alkohol, psykoaktiva ämnen och läkemedel för dess personal som deltar i tillhandahållandet av ledningstjänst för trafik på plattan.

ADR.OR.F.080 Registrering

a) AMS-organisationen ska inrätta ett lämpligt system för registrering som omfattar all dess verksamhet som genomförs enligt förordning (EU) 2018/1139 och de delegerade akter och genomförandeakter som antas med den förordningen som grund.

b) Registrens format ska anges i handboken för ledningssystemet.

c) Registren ska förvaras på ett sätt som säkerställer skydd från skador, ändring eller stöld.

d) Registren ska bevaras under minst fem år, med följande undantag:

(1) Den aktuella försäkran ska bevaras under hela dess löptid.

(2) Skriftliga avtal med andra organisationer ska bevaras så länge som avtalen gäller.

(3) Rapporter om säkerhetsbedömning: ska bevaras under systemets, förfarandets, eller verksamhetens livstid.

(4) Journaler som avser personalens utbildning, kvalifikationer samt kompetenskontroller, ska bevaras under minst fyra år efter anställningens upphörande eller till dess deras anställningsområde har reviderats av den behöriga myndigheten.

e) AMS-organisationen ska upprätta och underhålla ett riskregister.

ADR.OR.F.085 Formellt arrangemang mellan AMS-organisationen och flygplatsoperatören

a) AMS-organisationen ska ha ett formellt arrangemang med operatören av den flygplats där organisationen avser att tillhandahålla ledningstjänst för trafik på plattan.

b) Arrangemanget ska ingås innan tjänsten börjar tillhandahållas.

c) Det formella arrangemanget ska minst omfatta följande:

(1) Arrangemangets varaktighet.

(2) Definition av det område där ledningstjänst för trafik på plattan kommer att tillhandahållas.

(3) En förteckning över de tjänster som kommer att utföras av AMS-organisationen.

(4) Metoder för att utbyta operativ information mellan flygplatsoperatören och AMS-organisationen.

ADR.OR.F.090 Formellt arrangemang mellan AMS-organisationen och leverantören av flygtrafikledningstjänst

a) AMS-organisationen ska ha ett formellt arrangemang med leverantören av flygtrafikledningstjänst för den flygplats där organisationen avser att tillhandahålla ledningstjänst för trafik på plattan.

b) Arrangemanget ska ingås innan tjänsten börjar tillhandahållas.

c) Det formella arrangemanget ska minst omfatta följande:

(1) Arrangemangets varaktighet.

(2) Tillämpningsområdet för de tjänster som ska tillhandahållas, inklusive klareringar för uppstart, taxning och bogsering av luftfartyg.

(3) Punkter för överlämning mellan ledningstjänst för trafik på plattan och leverantören av flygtrafikledningstjänst.

(4) Metoder för att utbyta operativ information mellan leverantören av flygtrafikledningstjänst och AMS-organisationen.

(5) Samordning av klareringar för uppstart, taxning och bogsering av luftfartyg.

ADR.OR.F.095 Handbok för ledningssystem

a) AMS-organisationen ska

(1) upprätta och underhålla en handbok för ledningssystemet,

(2) säkerställa att dess personal enkelt kommer åt handboken och är medveten om eventuella ändringar,

(3) efter samråd med och i samordning med flygplatsoperatören, förse den behöriga myndigheten med planerade ändringar och revideringar av handboken före den första giltighetsdagen,

(4) granska innehållet i handboken och säkerställa att den hålls uppdaterad och vid behov ändras,

(5) föra in alla ändringar och revideringar i handboken enligt vad som krävs av den behöriga myndigheten,

(6) göra andra berörda organisationer medvetna om de ändringar som är relevanta för deras uppgifter,

(7) säkerställa att all information som hämtas från andra godkända dokument, och alla ändringar därav, på rätt sätt återspeglas i handboken,

(8) säkerställa att handboken är skriven på ett språk som är acceptabelt för den behöriga myndigheten,

(9) säkerställa att all personal kan läsa och förstå språket i de delar av handboken och andra dokument som avser deras uppgifter och ansvarsområden,

(10) säkerställa att handboken undertecknas av organisationens verksamhetsansvarige chef,

(11) säkerställa att handboken trycks eller förekommer i digital form och är lätt att revidera,

(12) säkerställa att handboken har ett system för versionskontroll som tillämpas och som redovisas i handboken,

(13) säkerställa att handboken följer principerna för den mänskliga faktorn och organiseras på ett sätt som underlättar dess utarbetande, användning och revidering,

(14) bevara minst en komplett och aktuell kopia av handboken på flygplatsen där organisationen tillhandahåller tjänster och ställa den till den behöriga myndighetens förfogande för kontroll.

b) Innehållet i handboken ska struktureras på följande sätt:

(1) Allmän del.

(2) Organisationens ledningssystem och krav på kvalifikationer.

c) Om flygplatsoperatören eller leverantören av flygtrafikledningstjänst helt eller delvis tillhandahåller ledningstjänst för trafik på plattan ska de säkerställa att relevanta krav i punkt b ingår i flygplatsens verksamhetshandbok respektive flygtrafikledningstjänstens drifthandbok.

ADR.OR.F.100 Dokumentationskrav

AMS-organisationen ska

a) göra de delar av flygplatsens verksamhetshandbok som rör tillhandahållande av ledningstjänst för trafik på plattan tillgängliga för sin operativa personal,

b) göra eventuell annan dokumentation tillgänglig enligt vad som krävs av den behöriga myndigheten, med tillhörande ändringar,

c) sprida verksamhetsinstruktioner och annan information utan dröjsmål.”.

BILAGA III

I bilaga IV till förordning (EU) nr 139/2014 ska följande text läggas till som kapitel D:

”KAPITEL D – TRAFIKLEDNING PÅ PLATTAN

ADR.OPS.D.001 Säkerhetsrelaterad verksamhet som rör trafikledning på plattan

a) Flygplatsoperatören ska säkerställa att resurser och förfaranden fastställs och tillämpas på plattan för följande:
   (1) Reglering av rörelser med syfte att förhindra kollision mellan luftfartyg, och mellan luftfartyg och hinder.
   (2) Reglering av luftfartygs ankomst till plattan och samordning med flygplatskontrollen av luftfartygs avgång från plattan.
   (3) Säkerställande av säkra och snabba fordonsrörelser.
   (4) Lämplig reglering av följande:
      i) Tilldelning av uppställningsplatser.
      ii) Tillhandahållande av lotstjänster.
      iii) Förfarande för att parkera luftfartyg och för att lämna uppställningsplatsen.
      iv) Tankning av luftfartyg.
      v) Försiktighetsåtgärder avseende jetutblås, samt motortest.
      vi) Klarering för uppstart och taxningsinstruktioner.
b) Flygplatsoperatören får, för att genomföra punkt a, tilldela andra organisationer ansvarsområden. Om flygplatsoperatören gör en sådan tilldelning av ansvarsområden ska flygplatsoperatören beskriva tilldelningen i flygplatsens verksamhetshandbok.

ADR.OPS.D.005 Gränser för plattan

a) Flygplatsoperatören ska, i samarbete med leverantören av flygtrafikledningstjänst, definiera gränserna för plattan och informera leverantören av flygbriefingtjänster om dessa, för publicering i luftfartspublikationen (AIP).
b) När gränserna för plattan definieras ska åtminstone följande beaktas:
   (1) Flygplatsens utformning.
   (2) Konfiguration för rullbana och taxibana, samt operativ metod för användning.
   (3) Trafiktäthet.
   (4) Väderförhållanden.
   (5) Operativa förfaranden.

ADR.OPS.D.010 Samordning av luftfartygs ankomst till eller avgång från plattan

a) Flygplatsoperatören ska säkerställa att luftfartygs ankomst till plattan och avgång från plattan samordnas med leverantören av flygtrafikledningstjänster, om luftfartygens rörelser på plattan inte leds av leverantören av flygtrafikledningstjänster. Samordningen ska omfatta följande:
   (1) Utpekade punkter för överlämning mellan ledningstjänst för trafik på plattan och flygtrafikledningstjänst för ankommande och avgående luftfartyg.
   (2) Utpekade anordningar för förbindelse mellan luftfartyg och mark som ska användas på plattan.
   (3) Väntlägesområden för ankommande luftfartyg när ingen uppställningsplats är tillgänglig.
b) Flygplatsoperatören ska informera leverantörerna av flygbriefingtjänster om följande, för publicering i luftfartspublikationen (AIP):
   (1) De utpekade överlämningspunkter som avses i punkt a 1.
   (2) De utpekade anordningar för förbindelse mellan luftfartyg och mark som avses i punkt a 2.

ADR.OPS.D.015 Ledning av luftfartygens rörelser på plattan

Flygplatsoperatören ska säkerställa följande:

a) Att luftfartyg förses med instruktioner om vilken färdväg som ska följas på plattan.

b) Att lämpliga visuella hjälpmedel tillhandahålls för att säkerställa att flygbesättningar kan identifiera den anvisade färdvägen.

c) Att den avsedda färdvägen är fri från hinder som kan utgöra en risk för kollision med ett luftfartyg i rörelse.

ADR.OPS. D.025 Tilldelning av uppställningsplatser

a) Flygplatsoperatören ska fastställa och säkerställa genomförandet av förfaranden för att säkerställa att den tilldelade uppställningsplatsen

(1) är lämplig för den typ av luftfartyg som är avsedd att använda den,

(2) meddelas till AMS-organisationen, när en sådan finns etablerad, eller till den berörda leverantören av flygtrafikledningstjänst,

(3) meddelas till de personer som är ansvariga för luftfartygets manövrering.

b) Flygplatsoperatören ska säkerställa att åtminstone följande parametrar beaktas när luftfartyg anvisas till uppställningsplatser:

(1) Luftfartygets egenskaper.

(2) Parkeringshjälpmedel.

(3) Anordningar för betjäning av uppställningsplatsen.

(4) Närhet till infrastruktur.

(5) Andra parkerade luftfartyg på angränsande uppställningsplatser.

(6) Beroenden mellan uppställningsplatser.

ADR.OPS.D.030 Lotsning av luftfartyg

Flygplatsoperatören ska säkerställa att lotsning av luftfartyg tillhandahålls, med hjälp av lotsningssignaler i enlighet med tillägg 1 till bilagan till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 (*).

ADR.OPS.D.035 Parkering av luftfartyg

Flygplatsoperatören ska fastställa och säkerställa genomförandet av förfaranden för att säkerställa följande:

a) Ett område som är utpekat som parkering för luftfartyg på en platta är övervakat för att säkerställa att klareringsavstånd upprätthålls under parkeringsmanövern.

b) Vägledning tillhandahålls för att luftfartyget ska kunna parkera på ett säkert sätt.

c) Automatiska vägledningssystem för parkering, om sådana är installerade, fungerar korrekt.

d) Personer med ansvar för luftfartygs taxning larmas för att stoppa luftfartyget när klareringsavstånd inte upprätthålls.

e) Andra personer än de som krävs för att delta i luftfartygets parkeringsförfarande är förbjudna att närma sig luftfartyget när kollisionsvarningsljusen är tända och motorerna år igång.

f) Uppställningsplatsen är fri från skräp i form av främmande föremål (FOD) som kan påverka säkerheten.

ADR.OPS.D.040 Luftfartyg som lämnar uppställningsplatsen

Flygplatsoperatören ska fastställa och säkerställa genomförandet av förfaranden för att säkerställa följande under den tid som ett luftfartyg lämnar uppställningsplatsen:

a) Utrustning för markservice, med undantag av bogserfordon om sådana krävs för luftfartygets rörelse, och fordon har flyttats från uppställningsplatsen eller parkerats på anvisade områden.

b) Om uppställningsplatsen har passagerarbryggor har dessa dragits undan.

c) Den anvisade vägen för att lämna uppställningsplatsen är fri från skräp i form av främmande föremål (FOD).

d) Fordonsrörelser på uppställningsplatsen och trafik på angränsade vägar har upphört, med undantag av bogserfordon om sådana krävs för luftfartygets rörelse.

e) Andra personer än de som krävs för att luftfartyget ska lämna uppställningsplatsen är förbjudna att närma sig luftfartyget när kollisionsvarningsljusen är tända och motorerna år igång.

ADR.OPS.D.045 Spridning av information till organisationer som trafikerar plattan

a) Flygplatsoperatören ska i god tid sprida information om begränsningar av trafiken på plattan till relevanta organisationer som trafikerar plattan.

b) Följande information ska tillhandahållas, beroende på vad som är tillämpligt:

(1) Typen av begränsning.

(2) Begränsningens varaktighet, om den är känd.

(3) Lindrande åtgärder som ska vidtas.

(4) Begränsningens operativa effekter.

(5) Tillgång till uppställningsplatser.

(6) Begränsningar avseende uppställningsplatser.

(7) Tillgänglighet för fasta installationer på uppställningsplatser.

(8) Särskilda parkeringsförfaranden.

(9) Tillfälliga förändringar av körvägar.

(10) Pågående arbete.

(11) All annan information som har operativ betydelse för plattans användare.

ADR.OPS.D.050 Larm till räddningstjänst

a) Flygplatsoperatören ska

(1) i flygplatsens beredskapsplan fastställa och tillämpa ett förfarande för att larma räddningstjänst till olyckor och tillbud på plattan,

(2) tillhandahålla lämpliga resurser och anläggningar för att larma relevant räddningstjänst.

b) Det förfarande som fastställs av flygplatsoperatören ska innehålla åtminstone följande:

(1) De kontaktuppgifter och de resurser som ska användas för att larma räddningstjänsten.

(2) Den information som måste lämnas till räddningstjänsten för att tillbudet ska hanteras effektivt, t.ex.

i) platsen för olyckan eller tillbudet,

ii) olyckans eller tillbudets karaktär,

iii) skador på egendom,

iv) personskador,

v) farligt gods.

ADR.OPS.D.055 Försiktighetsåtgärder avseende jetutblås

a) Flygplatsoperatören ska göra plattans användare medvetna om de risker som uppstår till följd av jetutblås och baksug från propellrar.

b) Flygplatsoperatören ska kräva att plattans användare säkrar fordon och utrustning på lämpligt sätt och anvisa parkeringsområden där effekterna av jetutblås eller baksug från propellrar är minimerade.

c) När flygplatsoperatören planerar eller genomför förändringar av plattans utformning ska flygplatsoperatören ta hänsyn till effekterna av jetutblås eller baksug från propellrar.

d) Flygplatsoperatören ska identifiera platser som är känsliga för jetutblås och ska antingen publicera en begäran om minsta erforderliga dragkraft till piloter eller vidta lämpliga begränsande åtgärder för att minimera effekterna av jetutblås.

ADR.OPS.D.060 Tankning av luftfartyg

a) Flygplatsoperatören ska fastställa ett förfarande för tankning av luftfartyg.

b) Förfarandet ska ställa följande krav:

1. Förbud mot öppen låga och användning av elektriska verktyg eller liknande som sannolikt kommer att generera gnistor eller ljusbågar inom tankningsområdet.

2. Förbud mot att starta GPU (*Ground Power Unit*) medan tankning pågår.

3. En hinderfri väg från luftfartyget som ger möjlighet att snabbt flytta undan tankfordon och personer i händelse av en nödsituation.

4. Korrekt anslutning av luftfartyg och källor till bränsleförsörjningen och korrekt tillämpning av jordningsförfaranden.

5. Omedelbar anmälan till tankningsledaren i händelse av bränslespill och detaljerade instruktioner för hantering av bränslespill.
6. Placering av markutrustning för stödtjänster på ett sådant sätt att nödutgångar är fria från alla hinder så att en snabb utrymning av passagerare är möjlig, om passagerare håller på att gå ombord på eller lämna luftfartyget eller finns kvar i luftfartyget medan tankning pågår.
7. Brandsläckare av en lämplig typ för åtminstone inledande insats som är direkt tillgängliga i händelse av en bränslebrand.
8. Avbrott i tankningen om åskväder finns över flygplatsen eller i dess närhet.

ADR.OPS.D.065 Motortest

a) Flygplatsoperatören ska fastställa och tillämpa ett förfarande för motortest.

b) Förfarandet ska omfatta följande:

(1) Den person som är behörig att godkänna motortest.

(2) De områden där motortest genomförs.

(3) De säkerhetsåtgärder som behöver vidtas.

ADR.OPS.D.070 Varselkläder

Flygplatsoperatören ska kräva att all personal som arbetar utomhus och rör sig till fots på färdområdet ska bära varselkläder.

ADR.OPS.D.075 Klarering för uppstart och taxningsinstruktioner

a) Flygplatsoperatören ska säkerställa att klarering för uppstart, klarering för bogsering om så krävs och taxningsinstruktioner samordnas med leverantören av flygtrafikledningstjänster, om luftfartygens rörelser på plattan inte leds av leverantören av flygtrafikledningstjänster.

b) I så fall ska flygplatsoperatören i samarbete med leverantören av flygtrafikledningstjänst fastställa och tillämpa ett förfarande som omfattar följande:

(1) Definition av behörigheten att utfärda klarering för uppstart.

(2) Resurser för att ömsesidigt informera om utfärdade klareringar för uppstart.

(3) Resurser för att ömsesidigt informera om avgivna klareringar för bogsering och taxningsinstruktioner.

ADR.OPS.D.080 Program för utbildning och kompetenskontroll av lotsar och förare av ” följ mig ” -fordon (FOLLOW-ME)

a) Flygplatsoperatören ska fastställa och säkerställa genomförandet av ett utbildningsprogram för personer som tillhandahåller

(1) lotstjänster,

(2) vägledning med ”följ-mig” (FOLLOW-ME).

b) Utbildningsprogrammet ska genomföras i enlighet med punkt ADR.OR.D.017 i bilaga III.

c) Utbildningen ska utformas för att ge grundläggande kunskap och praktiska färdigheter som rör utförandet av personalens arbetsuppgifter.

d) Flygplatsoperatören ska säkerställa genomförandet av en kompetenskontroll för personal som avses i punkt a för att säkerställa

(1) personalens fortsatta kompetens,

(2) personalens medvetenhet om de regler och förfaranden som är relevanta för dess funktioner och arbetsuppgifter. Flygplatsoperatören ska säkerställa att de personer som avses i punkt a genomgår kompetenskontroller med högst 12 månaders intervall efter genomgången grundutbildning.

ADR.OPS.D.085 Program för utbildning och kompetenskontroll av personal som tillhandahåller taxningsinstruktioner till luftfartyg via radiotelefoni

a) Flygplatsoperatören ska säkerställa följande:

(1) Personer på plattan som tillhandahåller taxningsinstruktioner till luftfartyg via radiotelefoni, med hjälp av de anvisade frekvenserna för flygradio, har fått lämplig utbildning och har lämpliga kvalifikationer.

(2) Utbildningsprogrammet genomförs i enlighet med punkt ADR.OR.D.017 i bilaga III, med följande undantag:

i) Grundutbildningen ska följas av en lokal utbildning som omfattar följande faser:

A) Tilläggsutbildning, som i första hand är tänkt att ge kunskap och förståelse om platsspecifika operativa förfaranden och uppgiftsspecifika aspekter.

B) Utbildning på arbetsplatsen, som är slutfasen av den lokala utbildningen under vilken tidigare inlärda arbetsrelaterade rutiner och färdigheter integreras i det praktiska arbetet vid en verklig trafiksituation under överinseende av en kvalificerad instruktör.

ii) Återkommande utbildning ska genomföras med högst 12 månaders intervall och ska innehålla en återblick på grundutbildningens innehåll.

iii) Repetitionsutbildning ska genomföras när en person är frånvarande från sina arbetsuppgifter under en period av minst tolv månader och ska omfatta hela grundutbildningens innehåll.

b) Personer som avses i punkt a 1 ska uppvisa språkkunskaper, åtminstone på operativ nivå, när det gäller användning av både fraseologi och klartext, i enlighet med punkt c, i de språk som används för förbindelse mellan luftfartyg och mark vid flygplatsen.

c) Sökanden ska uppvisa förmåga att

(1) kommunicera effektivt i situationer med enbart tal och i situationer ansikte mot ansikte,

(2) kommunicera om gemensamma och arbetsrelaterade ämnen med precision och tydlighet,

(3) använda lämpliga kommunikativa strategier för att utbyta meddelanden och upptäcka och lösa missförstånd i ett allmänt eller arbetsrelaterat sammanhang,

(4) framgångsrikt hantera de språkliga utmaningar som uppstår vid en komplikation eller ett oväntat händelseförlopp som inträffar i en vanlig arbetssituation eller kommunikativ uppgift som annars är välbekant,

(5) använda en dialekt eller ett uttal som de som arbetar i luftfartsbranschen kan förstå.

d) Språkkunskaper ska styrkas genom ett intyg som utfärdats av den organisation som genomförde bedömningen och som anger språket eller språken, kunskapsnivån eller kunskapsnivåerna samt datum för bedömningen.

e) Med undantag för personer som har visat att de har språkkunskaper på expertnivå ska språkkunskaperna bedömas på nytt

(1) vart fjärde år från datum för bedömningen, om den nivå som visats är operativ nivå,

(2) vart sjätte år från datum för bedömningen, om den nivå som visats är utvidgad nivå.

f) Språkkunskaper ska visas med hjälp av en bedömningsmetod som ska omfatta

(1) bedömningsprocessen,

(2) kvalifikationerna för de bedömare som genomför bedömningar av språkkunskaper,

(3) överklagandeförfarandet.

g) Flygplatsoperatören ska göra språkutbildning tillgänglig för att upprätthålla personalens nivå av språkkunskaper.

h) Flygplatsoperatören ska säkerställa genomförandet av en kompetenskontroll för personal som avses i punkt a 1 för att säkerställa

(1) personalens fortsatta kompetens,

(2) personalens medvetenhet om de regler och förfaranden som är relevanta för dess funktioner och arbetsuppgifter. Flygplatsoperatören ska säkerställa att de personer som avses i punkt a genomgår kompetenskontroller med högst 12 månaders intervall efter genomgången grundutbildning.

(*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 923/2012 av den 26 september 2012 om gemensamma luftfarts- och driftsbestämmelser för tjänster och förfaranden inom flygtrafiken och om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 1035/2011 och förordningarna (EG) nr 1265/2007, (EG) nr 1794/2006, (EG) nr 730/2006, (EG) nr 1033/2006 och (EU) nr 255/2010 (EUT L 281, 13.10.2012, s. 1).”.